

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 23.9.2010  
KOM(2010) 488 endelig

2010/0255 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1288/2009 om fastlæggelse af tekniske  
overgangsforanstaltninger fra den 1. januar 2010 til den 30. juni 2011**

## BEGRUNDELSE

Den 4. juni 2008 fremsatte Kommissionen et forslag til rådsforordning om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger<sup>1</sup>. Formålet med nævnte forslag var at erstatte Rådets forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer<sup>2</sup> og visse tekniske overgangsforanstaltninger i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 om fastsættelse for 2009 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande<sup>3</sup>.

Den foreslåede rådsforordning blev ikke vedtaget inden den dato, hvor foranstaltningerne i bilag III til forordning (EF) nr. 43/2009 ophørte med at gælde. Af hensyn til retssikkerheden og fortsat korrekt bevarelse og forvaltning af de marine ressourcer vedtog Rådet forordning (EF) nr. 1288/2009 om fastlæggelse af tekniske overgangsforanstaltninger fra den 1. januar 2010 til den 30. juni 2011<sup>4</sup>, hvorved de midlertidige tekniske foranstaltninger i bilag III til forordning (EF) nr. 43/2009 blev videreført i en overgangsperiode på 18 måneder.

På grund af de nye krav i Lissabontraktaten trak Kommissionen i 2010 sit forslag til rådsforordning om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger tilbage. Grundprincipperne for tekniske foranstaltninger vil blive indarbejdet i den nye grundforordning om den igangværende reform af den fælles fiskeripolitik, som forventes fremlagt i tredje kvartal af 2011.

Forordning (EF) nr. 1288/2009 udløber den 30. juni 2011. Eftersom ingen af de nuværende retsakter indeholder permanente tekniske foranstaltninger og for at garantere retssikkerheden og sikre, at de marine ressourcer bevares, bør ovennævnte forordnings gyldighed forlænges med yderligere 18 måneder indtil den 1. januar 2013.

Forslaget har ingen konsekvenser for EU's budget.

---

<sup>1</sup> KOM(2008) 324 endelig.

<sup>2</sup> EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 22 af 26.1.2009, s. 1.

<sup>4</sup> EUT L 347 af 24.12.2009, s. 6.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

### om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1288/2009 om fastlæggelse af tekniske overgangsforanstaltninger fra den 1. januar 2010 til den 30. juni 2011

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>5</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>6</sup>,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1288/2009 af 27. november 2009 om fastlæggelse af tekniske overgangsforanstaltninger fra den 1. januar 2010 til den 30. juni 2011<sup>7</sup> fastsættes det, at de midlertidige tekniske foranstaltninger, der tidligere var fastsat i bilag III til forordning (EF) nr. 43/2009, fortsat skal anvendes, indtil der bliver vedtaget permanente foranstaltninger på basis af Kommissionens forslag af 4. juni 2008 til en ny forordning om bevarelse af fiskeressourcer gennem tekniske foranstaltninger<sup>8</sup>.
- (2) På grund af den kommende reform af den fælles fiskeripolitik og en sådan reforms relevans for indholdet og omfanget af nye permanente tekniske foranstaltninger bør sådanne foranstaltninger først vedtages, når Europa-Parlamentet og Rådet har truffet beslutning om en ny forordning om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik til erstatning af forordning (EF) nr. 2371/2002 fra den 1. januar 2013.
- (3) For at sikre fortsat korrekt bevarelse og forvaltning af de marine ressourcer bør de nuværende tekniske foranstaltninger forblive gældende indtil den pågældende dato.

---

<sup>5</sup> EUT ... af ..., s. ....

<sup>6</sup> EUT ... af ..., s. ....

<sup>7</sup> EUT L 347 af 24.12.2009, s. 6.

<sup>8</sup> KOM(2008) 324 endelig.

- (4) Eftersom de midlertidige tekniske foranstaltninger i forordning (EF) nr. 1288/2009 ikke længere gælder fra den 1. juli 2011, bør denne forordning derfor ændres, så gyldighedsperioden forlænges indtil den 1. januar 2013 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Eneste artikel*

I forordning (EF) nr. 1288/2009 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1 foretages følgende ændringer:

a) I artikel 1 ændres "30. juni 2011" til "1. januar 2013".

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) i litra a) foretages følgende ændringer:

– i nr. i) udgår "punkt 6.8, andet afsnit,"

– i nr. ii) ændres "fra den 1. januar 2010 til den 30. juni 2011" til "fra den 1. januar 2010 til den 1. januar 2013"

– i nr. iv) ændres "30. juni 2011" til "1. januar 2013"

– i nr. v) affattes andet underafsnit således:

"Senest den 30. juni i det år, hvor programmet gennemføres, forelægger de berørte medlemsstater Kommissionen en foreløbig rapport om de samlede fangster og udsmid for de fartøjer, der er omfattet af observatørprogrammet. Den endelige rapport for det pågældende kalenderår skal forelægges senest den 1. februar i det år, der følger efter det pågældende kalenderår."

– som nr. vi) indsættes:

"vi) punkt 6.8, andet afsnit, affattes således: "De berørte medlemsstater skal indsende resultaterne af afprøvningerne og forsøgene senest den 30. september i det år, hvor afprøvningerne og forsøgene finder sted."

ii) i litra e) udgår "i både 2010 og 2011"

iii) i litra h) udgår "2010".

2. I artikel 2 ændres "30. juni 2011" til "1. januar 2013".

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*  
[...]

*På Rådets vegne*  
*Formand*  
[...]